

# Document d'information

## ÉPREUVES UNIQUES

Français, langue seconde, programme de base  
5<sup>e</sup> année du secondaire

Interaction orale	634-510
Compréhension écrite	634-520
Production écrite	634-530

Janvier 2023 – Juin 2023 – Août 2023

**Coordination et rédaction :**

Direction de l'évaluation des apprentissages  
Direction générale des services à l'enseignement  
Secteur de l'excellence scolaire et de la pédagogie

**Pour information :**

Renseignements généraux  
Ministère de l'Éducation  
1035, rue De La Chevrotière, 27<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1R 5A5  
Téléphone : 418 643-7095  
Ligne sans frais : 1 866 747-6626

© Gouvernement du Québec  
Ministère de l'Éducation

ISSN 1927-8519 (en ligne)

Dépôt légal – Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2022

## TABLE DES MATIÈRES

Introduction.....	4
1 Structure des épreuves uniques .....	4
1.1 Caractéristiques générales .....	4
1.2 Description des épreuves uniques .....	5
2 Documents constituant les épreuves uniques .....	6
3 Conditions d'administration des épreuves uniques .....	7
3.1 Moment et durée .....	7
3.2 Matériel requis et matériel autorisé ou non autorisé .....	9
3.3 Mesures d'adaptation .....	10
4 Modalités de correction des épreuves uniques .....	10
4.1 Épreuve de compréhension écrite .....	10
4.2 Épreuve d'interaction orale .....	10
4.3 Épreuve de production écrite .....	10
5 Constitution et transmission des résultats des épreuves uniques .....	11
5.1 Épreuve de compréhension écrite de la session de juin .....	11
5.2 Épreuve de compréhension écrite des sessions de janvier et d'août .....	11
5.3 Épreuves d'interaction orale et de production écrite des trois sessions.....	11
Annexe I Éléments de la progression des apprentissages au secondaire pouvant être mobilisés dans les épreuves uniques de l'année scolaire 2022-2023 .....	12
Annexe II Modalités pour l'évaluation de la compétence <i>Lire des textes variés en français</i> (à l'écrit).....	13
Annexe III Grille d'évaluation de la compétence <i>Interagir en français</i> (à l'oral) de la session de janvier 2023 .....	14
Annexe IV Grille d'évaluation de la compétence <i>Interagir en français</i> (à l'oral) des sessions de juin et d'août 2023 (nouvelle grille).....	15
Annexe V Grille d'évaluation de la compétence <i>Produire des textes variés en français</i> (à l'écrit) .....	16
Annexe VI Tableau-synthèse des épreuves uniques .....	18

## INTRODUCTION

Ce document d'information présente des renseignements concernant les épreuves uniques de français, langue seconde, programme de base, de la 5<sup>e</sup> secondaire.

Le ministère de l'Éducation a la responsabilité de produire des épreuves uniques pour les trois sessions d'examen, soit janvier, juin et août.

Chaque épreuve est basée sur le [Cadre d'évaluation des apprentissages](#), la [Progression des apprentissages](#) et le [Programme de formation de l'école québécoise](#). L'information recueillie à la suite de la passation des épreuves des dernières années est aussi prise en compte. De plus, le Ministère sollicite la collaboration d'enseignantes et enseignants ainsi que de conseillères et conseillers pédagogiques représentant différents milieux durant le processus d'élaboration de chaque épreuve.

Par ailleurs, le présent document permet à l'enseignante ou enseignant de préparer les élèves au déroulement des épreuves ainsi qu'aux exigences liées aux différentes tâches.

Les établissements scolaires sont tenus d'administrer les épreuves uniques selon l'[horaire officiel](#) des sessions d'examen.

### Particularités pour les épreuves de l'année scolaire 2022-2023

Les épreuves uniques sont en lien avec les *Apprentissages à prioriser à l'enseignement secondaire pour l'année scolaire 2021-2022 en contexte pandémique* ([Learning to Be Prioritized at the Secondary Level for the 2021-2022 School Year in the Context of the Pandemic](#)), qui ont été reconduits pour la présente année scolaire.

Des indications sur les connaissances qui pourraient être mobilisées dans les épreuves sont fournies à l'annexe I du présent document.

La pondération accordée aux épreuves uniques est de 20 %.

## 1 STRUCTURE DES ÉPREUVES UNIQUES

### 1.1 Caractéristiques générales

Les épreuves uniques ciblent les compétences *Lire des textes variés en français* (à l'écrit), *Interagir en français* (à l'oral) et *Produire des textes variés en français* (à l'écrit).

Les connaissances évaluées à l'aide des épreuves respectent la Progression des apprentissages et figurent dans les grilles d'évaluation (annexes III, IV et V du présent document). Il est à noter que ces connaissances sont en lien avec les apprentissages à prioriser en contexte pandémique.

Les épreuves uniques de français, langue seconde, programme de base, sont obligatoires et doivent être administrées dans l'ordre défini à la section 3.1.

## Rappel du changement apporté à l'épreuve de production écrite

Depuis janvier 2022, la tâche de production écrite est présentée et formulée selon un nouveau canevas afin d'en faciliter la compréhension. Un exemple est disponible sur un site sécurisé du Ministère<sup>1</sup>.

### 1.2 Description des épreuves uniques

	Tâche de l'élève
<b>Présentation des épreuves uniques</b>	Prendre connaissance des trois épreuves uniques et revoir les exigences et les critères d'évaluation liés aux différentes tâches.
<b>Épreuve unique de compréhension écrite</b>	<b>Activité préparatoire</b> Discuter en équipe à partir du Cahier de préparation à la lecture. (Activité non évaluée)
	<b>Passation de l'épreuve</b> Lire le Recueil de textes et répondre à des questions de compréhension : <ul style="list-style-type: none"> <li>• à réponse choisie (choix multiple, appariement);</li> <li>• à réponse courte;</li> <li>• à réponse élaborée.</li> </ul>
<b>Épreuve unique d'interaction orale</b>	<b>Activité préparatoire</b> Relire le Recueil de textes et discuter en équipe du thème du recueil et des différents sujets présentés dans les textes. (Activité non évaluée)
	<b>Passation de l'épreuve</b> Discuter en équipe d'un aspect du thème proposé.
<b>Épreuve unique de production écrite</b>	Produire un texte écrit d'environ 225 mots lié au thème de l'épreuve de compréhension écrite et qui respecte l'intention de communication <i>inciter à agir</i> .

Les questions à réponse choisie et à réponse courte permettent de vérifier la capacité de l'élève à repérer et à inférer des idées ou des informations, et à déterminer le sens de certains mots ou expressions selon le contexte. La question à réponse élaborée vise à vérifier la capacité de l'élève à exprimer une réaction au texte. Il est à noter qu'une proportion importante des questions de l'épreuve vise l'inférence d'idées ou d'informations implicites.

1. Pour obtenir les documents qui se trouvent dans le site sécurisé, les enseignants sont invités à communiquer avec leur conseiller pédagogique ou la personne responsable des services éducatifs dans leur organisme scolaire.

## 2 DOCUMENTS CONSTITUANT LES ÉPREUVES UNIQUES

	Documents de l'élève	Documents de la surveillante ou du surveillant et de la personne responsable de l'administration des épreuves ministérielles	Documents de l'enseignante ou enseignant
<b>Présentation des épreuves uniques</b>	Modalités d'évaluation		
<b>Épreuve unique de compréhension écrite</b>	Cahier de préparation à la lecture Recueil de textes Cahier de questions Feuille de réponses à lecture optique (session de juin seulement) Cahier de réponses (sessions de janvier et d'août)	Consignes à la surveillante ou au surveillant Consignes à la personne responsable de l'administration des épreuves ministérielles dans l'école	Guide d'administration Clé de correction (épreuve de compréhension écrite)
<b>Épreuve unique d'interaction orale</b>	Recueil de textes (avant l'interaction) Situations d'interaction	Recueil de textes Situations d'interaction Consignes à l'examinatrice ou examinateur Grille d'évaluation de la compétence <i>Interagir en français</i>	
<b>Épreuve unique de production écrite</b>	Recueil de textes Cahier de production écrite Cahier de la version définitive	Consignes à la surveillante ou au surveillant	

Il est interdit de transmettre toute information relative au contenu d'une épreuve ministérielle à quiconque n'est pas directement concerné par son administration. Il est aussi interdit de diffuser, d'adapter ou de traduire tout document de l'épreuve, en tout ou en partie, à quelque moment que ce soit et par quelque moyen que ce soit, y compris par l'entremise des réseaux sociaux.

### 3 CONDITIONS D'ADMINISTRATION DES ÉPREUVES UNIQUES

Dans un souci d'équité et de justice, il importe que tous les élèves du Québec soient soumis aux mêmes conditions d'administration. Ainsi, il est interdit à quiconque de soutenir les élèves de quelque façon que ce soit, par exemple en apportant des précisions sur une question ou en reformulant des consignes. Cependant, l'enseignante ou enseignant peut soutenir les élèves au cours de l'activité préparatoire précédant l'épreuve d'interaction orale.

Les épreuves pour lesquelles l'enseignante ou enseignant, ou tout autre membre du personnel, aurait outrepassé son rôle sont susceptibles d'être invalidées par le Ministère.

#### 3.1 Moment et durée

	Moment	Durée
<b>Présentation des épreuves uniques</b>	<b>Avant</b> l'épreuve de compréhension écrite Au moment choisi par l'école, entre les dates prévues à l' <a href="#">horaire officiel</a>	30 minutes en classe (session de juin)
<b>Épreuve unique de compréhension écrite</b>	<b>Activité préparatoire</b> Au moment prévu à l'horaire officiel	30 minutes
	<b>Passation de l'épreuve</b> Dès que les 30 minutes allouées à l'activité préparatoire sont écoulées	2 heures 30 minutes
<b>Épreuve unique d'interaction orale</b>	<b>Activité préparatoire</b> <b>Avant</b> l'épreuve d'interaction orale Au moment choisi par l'école, entre les dates prévues à l'horaire officiel	1 heure 30 minutes à 3 heures en classe (session de juin)
	<b>Passation de l'épreuve</b> Au moment choisi par l'école, entre les dates prévues à l'horaire officiel	12 à 15 minutes par équipe (ajouter 15 minutes à cette durée pour la présentation de la tâche et la consignation de l'évaluation)
<b>Épreuve unique de production écrite</b>	Au moment prévu à l'horaire officiel	2 heures

Il est à noter qu'un soutien financier est prévu pour l'épreuve d'interaction orale. Les organismes scolaires doivent consulter, sur le site du Ministère, les règles budgétaires de fonctionnement, soit la [règle 15130](#) pour les centres de services scolaires et les commissions scolaires, et la [règle 30060](#) pour les établissements d'enseignement privés.

Pour la session de juin :

- Le Guide d'administration ainsi que les Modalités d'évaluation sont remis à l'enseignante ou enseignant quelques jours avant la date choisie par l'école pour la présentation des épreuves uniques.

Pour les sessions de janvier et d'août :

- Le document *Modalités d'évaluation* doit être remis ou présenté à l'élève trois ou quatre jours ouvrables avant la passation de la ou des épreuves.
- La présentation des épreuves uniques et l'activité préparatoire de l'épreuve d'interaction orale sont réalisées en classe ou à la maison, selon la décision de l'établissement.
- Dans le cas où l'élève effectue seulement l'épreuve d'interaction orale, seulement celle de production écrite ou ces deux épreuves, le Recueil de textes doit lui être remis après l'épreuve de compréhension écrite, en après-midi.

L'activité préparatoire qui précède la passation de l'épreuve de compréhension écrite est obligatoire. Un élève qui ne réalise pas cette activité n'est pas autorisé à passer l'épreuve. Aucun élève qui a plus de 10 minutes de retard ne doit être admis dans la salle d'examen.

Selon le [Guide de gestion de la sanction des études et des épreuves ministérielles](#) (édition 2015), 15 minutes supplémentaires doivent être accordées aux élèves pour l'épreuve de compréhension écrite ainsi que 10 minutes supplémentaires pour celle de production écrite, si nécessaire.

Un tableau-synthèse du déroulement des épreuves est présenté à l'annexe VI.



### 3.2 Matériel requis et matériel autorisé ou non autorisé

	<b>Matériel requis</b> (fourni par l'établissement)	<b>Matériel autorisé</b> (fourni par l'établissement ou par l'élève)
<b>Présentation des épreuves uniques</b>		Toute ressource pertinente
<b>Épreuve unique de compréhension écrite</b>		Dictionnaire bilingue et dictionnaire unilingue français
<b>Épreuve unique d'interaction orale</b>	Feuille et crayon pour prendre des notes pendant les trois minutes de préparation et pendant l'interaction	Dictionnaire bilingue et dictionnaire unilingue français (avant l'interaction seulement)
<b>Épreuve unique de production écrite</b>	Papier brouillon	Dictionnaire bilingue et dictionnaire unilingue français Dictionnaire de synonymes Grammaire ou code grammatical Recueil de conjugaison

Pour la session de juin, les élèves doivent utiliser un crayon à mine HB pour remplir la feuille de réponses à lecture optique. Le crayon est fourni par l'établissement ou par l'élève.

Le recours à tout document maison (notes de cours, recueil grammatical créé par l'école ou préparé à la maison, etc.) est interdit.

L'utilisation de certains outils numériques (dictionnaires numériques, logiciels de traitement de texte, etc.) est possible à certaines conditions. Les précisions à ce sujet sont données par la Direction de la sanction des études.

L'élève peut apporter ses propres ouvrages de référence ou consulter ceux qui sont mis à sa disposition par l'organisme scolaire. S'il apporte ses propres ouvrages de référence, il n'est pas autorisé à les partager avec d'autres.

Le matériel indiqué dans le tableau ci-dessus constitue le seul matériel autorisé. Durant la passation des épreuves, il est formellement interdit aux élèves d'avoir en leur possession tout appareil numérique (téléphone intelligent, écouteurs sans fil, montre intelligente, etc.) qui permet la communication, la navigation sur Internet, la traduction de textes, ou la création, l'enregistrement ou la consultation de données. Un élève qui est surpris en possession de matériel non autorisé durant la passation de l'épreuve sera expulsé de la salle d'examen et déclaré coupable de tricherie, et son résultat à l'épreuve sera de 0 %. Cette règle s'applique aussi dans le cas où un élève est en possession d'un appareil numérique qu'il n'utilise pas ou qui est éteint.

### 3.3 Mesures d'adaptation

Pour faire la démonstration de leurs apprentissages, les élèves ayant des besoins particuliers peuvent avoir accès à des mesures d'adaptation des conditions de passation des épreuves ministérielles. Pour plus d'information au sujet de la mise en place de ces mesures, il faut consulter les documents mis à la disposition du milieu scolaire par la Direction de la sanction des études.

## 4 MODALITÉS DE CORRECTION DES ÉPREUVES UNIQUES

### Implantation d'une nouvelle grille d'évaluation pour l'épreuve d'interaction orale

La nouvelle grille d'évaluation de l'épreuve d'interaction orale entre en vigueur à partir de l'épreuve de juin 2023. À l'automne 2021, le Ministère a fourni au réseau scolaire la grille d'évaluation et son guide d'utilisation ainsi que des outils de formation, dont des capsules vidéo et des activités pratiques. Tous ces documents sont disponibles sur un site sécurisé du Ministère<sup>2</sup>.

Pour l'épreuve de janvier 2023, c'est la grille des années précédentes qui est en vigueur. Il s'agit de sa dernière utilisation.

Il est important que les élèves se familiarisent en cours d'année avec les modalités et les outils d'évaluation des épreuves uniques fournis en annexe du présent document.

Les enseignantes et enseignants sont encouragés à se concerter afin de s'assurer d'une compréhension commune des outils d'évaluation des épreuves uniques.

#### 4.1 Épreuve de compréhension écrite

La correction de l'épreuve de compréhension écrite se fait selon les modalités précisées à l'annexe II du présent document.

Pour la session de juin, la correction des réponses choisies est effectuée par le Ministère et celle des réponses courtes et élaborée, par l'établissement scolaire.

Pour les sessions de janvier et d'août, l'établissement scolaire est responsable de la correction de l'ensemble de l'épreuve.

#### 4.2 Épreuve d'interaction orale

La correction de l'épreuve d'interaction orale relève entièrement de l'établissement scolaire.

Pour la session de janvier, la correction de l'épreuve se fait à l'aide de la grille fournie à l'annexe III du présent document.

Pour les sessions de juin et d'août, la correction de l'épreuve se fait à l'aide de la grille fournie à l'annexe IV du présent document.

#### 4.3 Épreuve de production écrite

La correction de l'épreuve de production écrite relève entièrement de l'établissement scolaire et se fait à l'aide de la grille d'évaluation fournie à l'annexe V du présent document.

2. Pour obtenir les documents qui se trouvent dans le site sécurisé, les enseignants sont invités à communiquer avec leur conseiller pédagogique ou la personne responsable des services éducatifs dans leur organisme scolaire.

## 5 CONSTITUTION ET TRANSMISSION DES RÉSULTATS DES ÉPREUVES UNIQUES

### 5.1 Épreuve de compréhension écrite de la session de juin

L'établissement scolaire doit faire parvenir les feuilles de réponses à lecture optique à la Direction de la sanction des études. Les résultats inscrits par l'enseignante ou enseignant pour les réponses courtes et élaborée seront saisis par le Ministère et additionnés au résultat obtenu pour les réponses choisies.

### 5.2 Épreuve de compréhension écrite des sessions de janvier et d'août

L'enseignante ou enseignant doit additionner les points attribués à l'élève pour les réponses choisies et indiquer le résultat à l'endroit prévu dans le Cahier de réponses. Elle ou il doit également additionner les points attribués à l'élève pour les réponses courtes et élaborée et inscrire le résultat à l'endroit prévu dans ce même cahier. La note finale de l'épreuve sera constituée de la somme de ces deux résultats.

Les modalités pour la transmission des résultats de ces épreuves seront précisées ultérieurement par la Direction de la sanction des études.

### 5.3 Épreuves d'interaction orale et de production écrite des trois sessions

L'examineur ou l'enseignant doit additionner les points attribués à l'élève pour chaque critère de la grille et indiquer le résultat sur 100 à l'endroit prévu sur la feuille de consignation de l'évaluation de l'interaction orale et dans le Cahier de la version définitive. L'établissement scolaire doit transmettre au Ministère le résultat sur 100 pour chacune de ces épreuves.

Veillez noter que les organismes scolaires devront conserver pour chaque élève les documents suivants pendant au moins un an :

- Grille ayant servi à évaluer la compétence *Interagir en français* (à l'oral);
- Cahier de réponses (sessions de janvier et d'août);
- Cahier de la version définitive.

## Éléments de la progression des apprentissages au secondaire pouvant être mobilisés dans les épreuves uniques de l'année scolaire 2022-2023

Le tableau ci-dessous présente les éléments de la [Progression des apprentissages du programme de base de français, langue seconde](#), qui peuvent être mobilisés dans les épreuves uniques. Il est à noter que la mise en pages diffère de celle du document original et que certains libellés ont été regroupés afin que la présentation soit allégée.

<p><b>ÉLÉMENTS DE LA SITUATION DE COMMUNICATION</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Utiliser sa connaissance des éléments de la situation de communication pour mieux comprendre un texte lu et pour soutenir ses interactions ou ses productions à l'oral ou à l'écrit</li> <li>– Adapter ses réalisations langagières à son intention de communication et aux autres éléments de la situation de communication</li> </ul> <p><b>REPÈRES CULTURELS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Appliquer des conventions de la communication dans diverses situations de communication</li> <li>– Utiliser le registre de langue approprié à l'intention de communication et à d'autres éléments de la situation de communication</li> </ul> <p><b>LEXIQUE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Comprendre et utiliser le vocabulaire courant et spécialisé associé au sujet abordé</li> <li>– Utiliser un vocabulaire varié et précis dans ses interactions et ses productions</li> <li>– Comprendre les relations de sens entre les mots</li> <li>– Reconnaître la comparaison, l'ironie et la métaphore</li> <li>– Comprendre des locutions figées, des expressions idiomatiques et des proverbes</li> <li>– Comprendre et utiliser les termes liés à la formation des mots</li> </ul> <p><b>ÉLÉMENTS DU LANGAGE ORAL</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Respecter les règles de la prononciation et de la prosodie du français (enchaînement, liaison, intonation, débit, ton, etc.)</li> <li>– Adapter son discours afin de réduire les hésitations et l'utilisation abusive de mots de remplissage et les redondances</li> <li>– Utiliser les conventions appropriées en fonction de la situation de communication (gestuelle, contact visuel, posture, etc.)</li> </ul> <p><b>GRAMMAIRE DU TEXTE</b></p> <p>Utiliser la connaissance de la grammaire du texte pour construire le sens des textes lus et pour produire des textes écrits (genre de textes, séquences textuelles, cohérence du texte, cohésion temporelle dans le texte, énonciateur, marques d'organisation du texte et langage médiatique)</p>	<p><b>GRAMMAIRE DE LA PHRASE</b></p> <p>Utiliser la connaissance de la grammaire de la phrase pour construire le sens des messages entendus ou des textes lus et pour produire des messages oraux ou des textes écrits (outils d'analyse, phrase de base, phrases transformées, groupes constitutifs de la phrase et système d'accords, classes de mots et jonction de phrases autonomes)</p> <p><b>STRATÉGIES</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Recourir à divers moyens de dépannage</li> <li>– Repérer les idées principales et secondaires d'un message entendu ou d'un texte lu</li> <li>– Réutiliser, dans des productions ou lors d'interactions, des mots ou expressions entendus ou lus</li> <li>– Adopter des attitudes d'ouverture et de respect qui favorisent la communication, le partage d'opinions et la diversité des points de vue</li> <li>– Demander à son interlocuteur de répéter, de reformuler, de préciser ou de confirmer des propos</li> <li>– Recourir à ses pairs pour favoriser [sa compréhension]*</li> </ul> <p><b>DÉMARCHE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– S'assurer de bien comprendre la tâche</li> <li>– Anticiper le contenu du texte</li> <li>– Activer ses connaissances antérieures</li> <li>– Planifier la tâche de façon détaillée en fonction de la situation de communication</li> <li>– Sélectionner les informations qui répondent à ses besoins, à ses questions ou à son intention de communication</li> <li>– Dégager ou décrire les sentiments, les idées et les valeurs explicitement ou implicitement véhiculés ou à véhiculer</li> <li>– Appliquer ses connaissances linguistiques et culturelles pour traiter l'information véhiculée explicitement ou implicitement</li> <li>– Utiliser des stratégies efficaces en fonction de ses besoins ou de ses difficultés</li> <li>– Réinvestir les notions grammaticales ou lexicales abordées en classe</li> <li>– Produire une première ébauche de la tâche</li> <li>– S'assurer que les droits d'auteur, la vie privée et la propriété intellectuelle sont respectés</li> <li>– Analyser le texte et vérifier s'il respecte l'intention de communication</li> <li>– Recourir à différentes ressources, telles que les dictionnaires et les tableaux de conjugaison</li> <li>– Soigner son texte</li> </ul>
--	---

\* Cet élément peut être mobilisé dans les activités préparatoires des épreuves de compréhension écrite et d'interaction orale.

## Modalités pour l'évaluation de la compétence *Lire des textes variés en français (à l'écrit)*

### • Question à réponse choisie

L'élève doit noircir la lettre correspondant à sa réponse. Si la réponse est juste, l'élève obtiendra **deux points**.



### • Question à réponse courte

La réponse peut être un mot, un groupe de mots ou une phrase. Si la réponse est juste, l'élève obtiendra **deux points**. Sinon, elle ou il n'obtiendra aucun point.

### • Question à réponse élaborée

L'élève doit :

- écrire son choix;
- expliquer son choix en utilisant deux idées ou informations lues dans le texte et en faisant un lien pour chacune des idées ou informations avec ses aptitudes, ses centres d'intérêt, sa personnalité ou ses expériences.

L'élève obtiendra la totalité des points (**quatre points**) seulement si :

- les deux idées ou informations tirées du texte reflètent une compréhension juste de ce texte;
- les liens faits avec ses aptitudes, ses centres d'intérêt, sa personnalité ou ses expériences témoignent de sa compréhension de chacune des idées ou informations relevées dans le texte.

Il est important de noter les points suivants.

- L'élève pourrait répondre OUI et NON. En effet, il pourrait relever une idée ou information du texte qui lui fait répondre oui à la question et une autre idée ou information qui lui fait répondre non à cette même question.
- Les idées ou informations tirées du texte peuvent être reformulées ou citées.
- Si l'élève ne fait pas de liens avec ses aptitudes, ses centres d'intérêt, sa personnalité ou ses expériences ou si ces liens ne témoignent pas de sa compréhension des idées ou informations relevées dans le texte, il se voit attribuer zéro point même s'il présente des idées ou informations tirées du texte.
- Si l'élève exprime une opinion sans lien avec une idée ou information précise du texte, il se voit attribuer zéro point.

**L'objet d'évaluation est la compréhension des textes lus et non la qualité de l'expression écrite.** Ainsi, dans le cas d'une question à réponse courte ou élaborée, un élève ne doit pas être pénalisé en ce qui concerne la forme (ex. : conventions linguistiques telles que l'orthographe et la ponctuation). On ne pénalisera donc pas un élève pour l'omission de guillemets qui auraient dû encadrer une citation. Cependant, **sa réponse doit être compréhensible et rédigée en français**, sinon aucun point ne lui sera attribué.

Grille d'évaluation de la compétence *Interagir en français* (à l'oral) de la session de janvier 2023

CRITÈRE D'ÉVALUATION		A	B	C	D	E
Efficacité de la communication d'idées liées aux propos de l'interlocuteur	Engagement dans l'interaction	L'élève <b>participe activement</b> à l'interaction en français, <b>maintient</b> l'échange et <b>sollicite</b> la participation de ses pairs.	L'élève <b>participe activement</b> à l'interaction en français et <b>maintient</b> l'échange avec ses pairs.	L'élève <b>participe ponctuellement</b> à l'interaction en français.	L'élève <b>participe peu</b> à l'interaction en français et <b>intervient lorsque sollicité</b> .	L'élève <b>participe de manière nettement insuffisante</b> à l'interaction en français.
		<b>15</b>	<b>12</b>	<b>9</b>	<b>6</b>	<b>3</b>
	Apport d'idées lors de l'échange <sup>1</sup>	Il <b>développe</b> des idées <b>pertinentes</b> et amène de <b>nouveaux aspects</b> .	Il <b>développe</b> des idées <b>pertinentes</b> .	Il <b>apporte</b> des idées <b>pertinentes sans les développer</b> .	Il <b>apporte</b> des idées <b>plus ou moins pertinentes</b> ou <b>reformule</b> les propos de ses pairs.	Il <b>apporte</b> des idées <b>non pertinentes</b> ou <b>répète</b> les propos de ses pairs.
		<b>40</b>	<b>32</b>	<b>24</b>	<b>16</b>	<b>8</b>
Efficacité de l'application des conventions linguistiques et de la communication	Respect de règles phonétiques <sup>2</sup>	Il utilise une intonation et une prononciation <b>adéquates</b> .	Il utilise une intonation et une prononciation <b>plutôt adéquates</b> .	Il utilise une intonation et une prononciation plus ou moins adéquates <b>nuisant plus ou moins à la compréhension</b> .	Il utilise une intonation et une prononciation peu adéquates <b>nuisant à la compréhension</b> .	Il utilise une intonation et une prononciation inadéquates <b>nuisant beaucoup à la compréhension</b> .
		<b>10</b>	<b>8</b>	<b>6</b>	<b>4</b>	<b>2</b>
	Respect de règles de syntaxe et d'accord	Il s'exprime en faisant <b>quelques</b> erreurs qui <b>ne nuisent pas</b> à la compréhension.	Il s'exprime en faisant <b>plusieurs</b> erreurs qui <b>ne nuisent pas</b> à la compréhension.	Il s'exprime en faisant <b>plusieurs</b> erreurs qui <b>nuisent peu</b> à la compréhension.	Il s'exprime en faisant <b>plusieurs</b> erreurs qui <b>nuisent</b> à la compréhension.	Il s'exprime en faisant <b>plusieurs</b> erreurs qui <b>nuisent grandement</b> à la compréhension.
		<b>20</b>	<b>16</b>	<b>12</b>	<b>8</b>	<b>4</b>
	Utilisation d'un vocabulaire lié au sujet ou à la situation <sup>3</sup>	Il emploie un vocabulaire <b>précis</b> et <b>varié</b> .	Il emploie un vocabulaire <b>précis</b> et <b>plutôt varié</b> .	Il emploie un vocabulaire <b>plus ou moins précis</b> et <b>plus ou moins varié</b> .	Il emploie un vocabulaire <b>répétitif</b> .	Il emploie un vocabulaire <b>limité</b> .
		<b>15</b>	<b>12</b>	<b>9</b>	<b>6</b>	<b>3</b>

**Notes.** – L'élève qui ne réalise pas la tâche, qui réagit seulement de façon non verbale ou qui interagit dans une autre langue que le français se voit attribuer la note zéro comme note finale.

– Il n'est pas possible d'attribuer d'autres points à l'élève que ceux qui sont indiqués sous chaque échelon de chaque critère.

1. Pour ce critère, l'élève qui n'utilise pas les idées ou les informations contenues dans le Recueil de textes ou qui présente des données plus ou moins exactes (ex. : statistiques) ne doit pas être pénalisé si ses propos sont pertinents.

2. Pour ce critère, l'élève qui s'exprime avec un accent pourrait obtenir un A, à condition que cet accent ne nuise pas à la compréhension du message.

3. Pour ce critère, l'élève qui utilise **neuf mots et plus** non conformes à la norme (anglicismes lexicaux qui ont un équivalent français d'utilisation courante, mots inventés, jurons, etc.) se voit attribuer les points de l'échelon inférieur à celui qui se serait appliqué s'il avait utilisé moins de neuf mots incorrects.

Grille d'évaluation de la compétence *Interagir en français* (à l'oral) des sessions de juin et d'août 2023 (nouvelle grille)

CRITÈRE 1 : EFFICACITÉ DE LA COMMUNICATION D'IDÉES LIÉES AUX PROPOS DE L'INTERLOCUTEUR		CRITÈRE 2 : EFFICACITÉ DE L'APPLICATION DES CONVENTIONS LINGUISTIQUES ET DE LA COMMUNICATION (Intelligibilité et précision du message)
SOUS-CRITÈRE : COHÉRENCE DES IDÉES Pertinence et développement des idées	SOUS-CRITÈRE : ENGAGEMENT DANS L'INTERACTION Implication, réaction et régulation de l'interaction	
<b>L'élève exploite des ressources VARIÉES de façon efficace pour réaliser la tâche.</b>		
<b>A</b> EN GÉNÉRAL, pose <b>UNE</b> des actions suivantes : <input type="radio"/> s'appuie sur <b>différentes sphères</b> de sa vie; <input type="radio"/> <b>approfondit</b> ses idées à l'aide de <b>différents moyens</b> . <b>30</b>	EN GÉNÉRAL, pose <b>UNE</b> des actions suivantes : <input type="radio"/> <b>réagit de différentes façons</b> aux propos entendus; <input type="radio"/> <b>AU BESOIN</b> , utilise <b>différents moyens</b> pour <b>faire avancer</b> la tâche d'interaction. <b>30</b>	EN GÉNÉRAL, communique un message <b>précis</b> . <b>40</b>
<b>L'élève exploite EFFICACEMENT des ressources adéquates pour réaliser la tâche.</b>		
<b>B</b> EN GÉNÉRAL : <input type="checkbox"/> exprime des idées adaptées à la situation et <b>adéquates</b> ; <input type="checkbox"/> explicite et <b>précise</b> ses idées de façon <b>détaillée</b> . <b>24</b>	EN GÉNÉRAL : <input type="checkbox"/> s'implique <b>activement</b> dans la discussion; <input type="checkbox"/> <b>AU BESOIN</b> , <b>demande à ses pairs</b> de <b>clarifier</b> leurs idées. <b>24</b>	EN GÉNÉRAL, communique un message <b>clair</b> . <b>32</b>
<b>L'élève utilise les ressources ESSENTIELLES pour réaliser la tâche.</b>		
<b>C</b> EN GÉNÉRAL : <input type="checkbox"/> exprime des idées <b>adaptées</b> à la situation et <b>en partie adéquates</b> ; <input type="checkbox"/> <b>explique suffisamment ses idées</b> pour faire comprendre sa position ou son intention. <b>18</b>	EN GÉNÉRAL : <input type="checkbox"/> <b>s'implique</b> de son <b>propre chef</b> dans la discussion; <input type="checkbox"/> <b>réagit minimalement</b> aux propos de ses pairs; <input type="checkbox"/> <b>AU BESOIN</b> , utilise des <b>moyens</b> pour <b>mieux comprendre</b> ou <b>se faire comprendre</b> . <b>18</b>	EN GÉNÉRAL, communique un message <b>compréhensible</b> . <b>24</b>
<b>L'élève utilise des ressources PLUTÔT INADÉQUATES ou INSUFFISANTES pour réaliser la tâche.</b>		
<b>D</b> EN GÉNÉRAL, pose <b>UNE</b> des actions suivantes : <input type="radio"/> s'exprime principalement sur le <b>thème</b> proposé; <input type="radio"/> <b>répète</b> principalement des idées déjà exprimées; <input type="radio"/> exprime principalement des <b>idées incomplètes</b> ou <b>oiseuses</b> . <b>12</b>	EN GÉNÉRAL, pose <b>UNE</b> des actions suivantes : <input type="radio"/> <b>s'implique peu</b> dans la discussion; <input type="radio"/> s'exprime <b>seulement</b> lorsque sa <b>participation est sollicitée</b> . <b>12</b>	EN GÉNÉRAL, communique un message <b>difficilement compréhensible</b> , dont seules <b>quelques idées</b> sont intelligibles. <b>16</b>
<b>L'élève utilise des ressources NETTEMENT INADÉQUATES ou INSUFFISANTES pour réaliser la tâche.</b>		
<b>E</b> EN GÉNÉRAL : <input type="radio"/> exprime principalement des idées <b>non pertinentes</b> ou <b>hors sujet</b> . <b>6</b>	EN GÉNÉRAL : <input type="radio"/> s'exprime principalement de façon <b>non verbale</b> . <b>6</b>	EN GÉNÉRAL, communique un message <b>incompréhensible</b> , dont seuls quelques <b>mots</b> ou <b>bribes</b> sont intelligibles. <b>8</b>
Il n'est pas possible d'attribuer d'autres points à l'élève que ceux qui sont indiqués sous chaque échelon de chaque critère ou sous-critère. <b>Note</b> : L'élève qui ne réalise pas la tâche ou qui s'exprime seulement dans une autre langue que le français se voit attribuer la note zéro comme note finale.		
Pour atteindre l'échelon C à chacun des critères d'évaluation, le message de l'élève doit être compréhensible pour un locuteur francophone, c'est-à-dire que le sens général peut en être dégagé sans avoir, par exemple, à reconstruire le message en utilisant ses connaissances dans une autre langue que le français.		

**Légende :**  La puce circulaire indique qu'en posant l'action décrite, l'élève obtient automatiquement l'échelon correspondant.  
 La puce carrée indique que l'attente décrite doit être observée pour que l'élève obtienne l'échelon correspondant.

Grille d'évaluation de la compétence *Produire des textes variés en français (à l'écrit)*

CRITÈRE D'ÉVALUATION		A	B	C	D	E	
Cohérence du texte	Respect de la structure de la séquence textuelle	L'élève découpe son texte de façon adéquate en présentant <b>tous les éléments requis</b> .	L'élève découpe son texte de façon adéquate en présentant <b>la plupart des éléments requis</b> .	L'élève découpe son texte de façon adéquate en présentant <b>quelques éléments requis dans chaque partie</b> .	L'élève découpe son texte de façon plus ou moins adéquate <b>en omettant l'une ou l'autre des parties</b> .	L'élève présente un texte <b>sans structure évidente</b> .	
		<b>15</b>	<b>12</b>	<b>9</b>	<b>6</b>	<b>3</b>	
	Expression d'idées adaptées à la situation de communication	Il <b>développe</b> des idées qui respectent <b>tous</b> les éléments de la situation de communication.	Il <b>développe</b> des idées qui respectent <b>le sujet</b> et <b>l'intention</b> de la situation de communication.	Il <b>exprime</b> des idées qui respectent <b>deux</b> éléments de la situation de communication, <b>dont le sujet</b> .	Il <b>exprime</b> des idées qui respectent <b>un ou deux éléments</b> de la situation de communication.	Il écrit un <b>texte hors sujet</b> .	
		<b>30</b>	<b>24</b>	<b>18</b>	<b>12</b>	<b>6</b>	
	Progression des idées	Il <b>enchaîne</b> ses idées de façon adéquate.	Il <b>enchaîne</b> ses idées de façon <b>plutôt adéquate</b> .	Il <b>enchaîne</b> ses idées en établissant <b>quelques liens</b> entre elles.	Il <b>présente</b> ses idées en établissant <b>peu de liens</b> entre elles.	Il <b>présente</b> quelques idées, qui n'ont <b>aucun lien</b> entre elles.	
		<b>10</b>	<b>8</b>	<b>6</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	
Efficacité de l'application des conventions linguistiques et de la communication	Application de règles d'accord, de syntaxe, d'orthographe d'usage et de ponctuation	Il produit un texte contenant de 0 à 8 % d'erreurs.	Il produit un texte contenant de 9 à 16 % d'erreurs.	Il produit un texte contenant de 17 à 24 % d'erreurs.	Il produit un texte contenant de 25 à 32 % d'erreurs.	Il produit un texte contenant plus de 32 % d'erreurs.	
		<b>Voir le tableau de la page suivante pour le nombre d'erreurs correspondant à chaque pourcentage.</b>					
		<b>35</b>	<b>28</b>	<b>21</b>	<b>14</b>	<b>7</b>	
	Utilisation du vocabulaire <sup>1</sup>	Il emploie un vocabulaire <b>précis</b> et <b>varié</b> .	Il emploie un vocabulaire <b>précis</b> et <b>plutôt varié</b> .	Il emploie un vocabulaire <b>plus ou moins précis</b> et <b>plus ou moins varié</b> .	Il emploie un vocabulaire <b>répétitif</b> .	Il emploie un vocabulaire <b>limité</b> .	
<b>10</b>		<b>8</b>	<b>6</b>	<b>4</b>	<b>2</b>		

**Notes.** – L'élève qui ne réalise pas la tâche, qui écrit dans une autre langue que le français ou qui construit son texte entièrement à l'aide de phrases copiées d'un texte se voit attribuer la note zéro comme note finale.

– Il n'est pas possible d'attribuer d'autres points à l'élève que ceux qui sont indiqués sous chaque échelon de chaque critère.

1. Pour ce critère, l'élève qui utilise **six mots et plus** non conformes à la norme (anglicismes lexicaux qui ont un équivalent français d'utilisation courante, mots inventés, jurons, etc.) se voit attribuer les points de l'échelon inférieur à celui qui se serait appliqué s'il avait utilisé moins de six mots incorrects.



## PROGRAMME DE BASE

Grille d'évaluation de la compétence *Produire des textes variés en français* (à l'écrit) (*Suite*)

**Barème pour l'attribution des points pour le sous-critère**  
***Application de règles d'accord, de syntaxe, d'orthographe d'usage et de ponctuation***

Nombre de mots du texte	Nombres d'erreurs				
	0 à 14	15 à 27	28 à 41	42 à 54	55 et plus
<b>De 150 à 169</b>	0 à 14	15 à 27	28 à 41	42 à 54	55 et plus
<b>De 170 à 189</b>	0 à 15	16 à 30	31 à 45	46 à 60	61 et plus
<b>De 190 à 209</b>	0 à 17	18 à 33	34 à 50	51 à 67	68 et plus
<b>De 210 à 229</b>	0 à 18	19 à 37	38 à 55	56 à 73	74 et plus
<b>De 230 à 249</b>	0 à 20	21 à 40	41 à 60	61 à 80	81 et plus
<b>De 250 à 269</b>	0 à 22	23 à 43	44 à 65	66 à 86	87 et plus
<b>De 270 à 289</b>	0 à 23	24 à 46	47 à 69	70 à 92	93 et plus
<b>De 290 à 299</b>	0 à 24	25 à 48	49 à 72	73 à 96	97 et plus
<b>Pourcentage d'erreurs</b>	De 0 à 8 % d'erreurs	De 9 à 16 % d'erreurs	De 17 à 24 % d'erreurs	De 25 à 32 % d'erreurs	Plus de 32 % d'erreurs
<b>Résultat</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>D</b>	<b>E</b>
<b>Points accordés</b>	<b>35</b>	<b>28</b>	<b>21</b>	<b>14</b>	<b>7</b>

**Note.** – Pour les textes contenant moins de 150 mots ou plus de 299 mots, calculer le pourcentage d'erreurs en fonction du nombre de mots et se référer au tableau ci-dessus pour déterminer les points à accorder.

Tableau-synthèse des épreuves uniques

	Moment	Durée	Tâche de l'élève	Documents de l'élève
<b>Présentation des épreuves uniques</b>	<b>Avant</b> l'épreuve de compréhension écrite Au moment choisi par l'école, entre les dates prévues à l' <a href="#">horaire officiel</a>	30 minutes en classe (session de juin)	Prendre connaissance des trois épreuves uniques et revoir les exigences et les critères d'évaluation liés aux différentes tâches.	Modalités d'évaluation
<b>Épreuve unique de compréhension écrite</b>	<b>Activité préparatoire</b> Au moment prévu à l'horaire officiel	30 minutes	Discuter en équipe à partir du Cahier de préparation à la lecture. (Activité non évaluée)	Cahier de préparation à la lecture
	<b>Passation de l'épreuve</b> Dès que les 30 minutes allouées à l'activité préparatoire sont écoulées	2 heures 30 minutes	Lire le Recueil de textes et répondre à des questions de compréhension : <ul style="list-style-type: none"> <li>à réponse choisie (choix multiple, appariement);</li> <li>à réponse courte;</li> <li>à réponse élaborée.</li> </ul>	Recueil de textes Cahier de questions Feuille de réponses à lecture optique (session de juin seulement) Cahier de réponses (sessions de janvier et d'août)
<b>Épreuve unique d'interaction orale</b>	<b>Activité préparatoire</b> <b>Avant</b> l'épreuve d'interaction orale Au moment choisi par l'école, entre les dates prévues à l'horaire officiel	1 heure 30 minutes à 3 heures en classe (session de juin)	Relire le Recueil de textes et discuter en équipe du thème du recueil et des différents sujets présentés dans les textes. (Activité non évaluée)	Recueil de textes
	<b>Passation de l'épreuve</b> Au moment choisi par l'école, entre les dates prévues à l'horaire officiel	12 à 15 minutes par équipe (ajouter 15 minutes à cette durée pour la présentation de la tâche et la consignation de l'évaluation)	Discuter en équipe d'un aspect du thème proposé.	Situations d'interaction
<b>Épreuve unique de production écrite</b>	Au moment prévu à l'horaire officiel	2 heures	Produire un texte écrit d'environ 225 mots lié au thème de l'épreuve de compréhension écrite et qui respecte l'intention de communication <i>inciter à agir</i> .	Recueil de textes Cahier de production écrite Cahier de la version définitive

